



(7. Samling)

satte i Musik

af

Leopold Rosenfeld.

Op. 57.

1. Folkevisse: Hver Sommerdag jeg bytte vil.
2. Skøn Ysabel.
3. Og elsker Du skøn Signelil.
4. Czekisk Folkevisse: Under den snørklede Vindueskarm.
5. Saa seer for sidste Gang.
6. Det gyldenhvide Himmellys.

Forlæggerens Ejendom for alle Lande.

KJØBENHAVN & LEIPZIG,
Wilhelm Hansen, Musik-Forlag.



Folkevisse.

(Skotsk, ved Thor Lange.)

Leopold Rosenfeld, Op. 57 Nr. 1.

Ikke langsomt.

mf

Hver Som-mer-dag jeg byt-te vil mod lan-ge Vin-tre

mf *mp*

tre, om jeg maa se dig én Gang til, kun én Gang til dig se. Og

dim.

p

tu-sind Skridt vil glad jeg gaa, hvor an-dre kun gik ét, om jeg dit Fod-spor

p

ritard. *mf a tempo*

fin-de maa min Sjæl har ef-ter - ledt. Og jeg vil trod-se

ritard. *mf a tempo*

Savn i Sind og gø-res stærk og sund ved Kys — af sam-me fri-ske Vind, som

p

p

kys-sed dig paa Mund. Én Gang end-nu, én Gang end-nu det mind-ste Kys mig

p

mp *p* *ritard.*

giv! mit Aan-de-dræt paa Jord er Du, min Kær-lig-hed, mit Liv!

pp ritard.

Skøn Ysabel.

(Flamsk, ved Thor Lange.)

Leopold Rosenfeld, Op. 57 Nr. 2.

Allegretto.

f *p*

Kon - gens Dat - ter, skøn Y - sa - bel, — ti stil - le, Hjer - te, ti

f *p*

stil - le! — for hen - de sjun - ge Guds Fug - le vel. — Men os vil Men - ne - sker

f

skil - - - le. — For hen - de klæ - der sig Lun - den grøn.

p *f*

O, var jeg Smaa - svend en Kon - ge - søn! —

p *dim.*

mf Langsommere.

De ri - de gen - nem den Lund _____ i

mf *dim.*

Mag, _____ Jom - fru - en for - an og Sven -

mp *mp*

- den bag. „Min

p *dolce*

Svend, som ti - er af Kvi - de kvær, - ti stil - le, Hjer - te ti stil - le! _____

mp

pp kom, rid en e - ne - ste Gang mig nær. — For os vil Men - ne - sker skil - le. — *mf* Og

pp *mf cresc.*

kan det vor - de din Sorg — til Gavn, — saa kys mig

p *ritard.*

p

tyst i Vor - her - res Navn."

mp

a tempo

Den Lund var tavs, — og den Sti var trang, —

p

han kys - sed før - ste og sid - ste Gang.

Langsommere. *p*

Nu har jeg in - tet at øn - ske mér, ti

mf *mp* *p*

stil - le, Hjer-te, ti stil - le! Jeg el - sker in - gen Jom-fru - er flér, for

os vil Men - ne - sker skil - le.

Og elsker du skøn Signelil.

(Rolf Harboe.)

Leopold Rosenfeld, Op. 57 Nr. 3.

Allegretto rubato.

mf

„Og el-sker du skøn Sig-ne-lil, men svig-ter dig dit Mod, du

f

Langsommere.

sø-ge Kir-stens Hjælp og Raad, hun er saa from og god.” „Skøn Kir-sten, sé jeg

har en Bøn, svar ik-ke nej der-til. Hjælp du mig nu i Hjør-tens Nød, du

kan det, naar du vil."

a tempo vivo

f

f

„Ung Ha-rald da din sor-te Hest slog Gni-ster i vor

sempre f

Gaard, jeg ven-ted ej saa kær en Gæst, som den, der for mig staar."

Roligere

mf *mp*

„Tak ha - ve du for go - de Ord, du er saa klog og mild, saa

rit. e dim.

Endnu lidt roligere

p

brin - ge du mit Bej - ler - bud din Sø - ster Sig - ne - lil. Men

Lidt langsommere

Langsommere

p *sempre più lento*

Kir - sten, sig, hvi bleg - ner du med Taa - ren paa din Kind? „Jeg bleg - ner ej, jeg

sf *p*

græ-der ej, jeg er saa fro i Sind. Jeg gaar til Sø-ster min i Kveld, og

p

pp Langsommere
brin - ger hen - de Bud. Naar Da - gen gryr du hen - te skal dit

pp

Ja - ord hos din Brud!"

ff

Czekisk Folkevis.

(Ved Thor Lange.)

Andantino.

Leopold Rosenfeld, Op. 57 Nr. 4.

mf

„Un-der densnørkle-de Vin-du-es - karm er Græs-set af Blom-ster blaat. —

mp *mf* *p* *Stillere*

Lil-le sø-de Mund baa-de kær-lig og varm, smil glad, tal mildt og godt!” „Hvor

mp *mf*

cresc. *f*

skul-de jeg smi-le godt og glad, din Fa-der og Mo-der skil-ler os ad. Til

p *cresc.*

mf *ritard.* *a tempo*

Brud er jeg dig for rin - ge, har in - gen Med-gift at brin-ge."

f *mf* *ritard.* *a tempo vivo*

mf *tempo I.*

„Un-der densnørklede Vin-du-es-karm staar Fodspor i Græs og Grus. —

ritard. *tempo I.*

mp *Stillere* *p*

Lil - le sø - de Sjæl, hvo vol - der mig Harm og træ - der en Sti til dit Hus?" „Slet

mp

cresc. *f*

in - gen træ - der til mig en Sti, men hver gaar den fat - ti - ge Pi - ge for - bi und -

p *cresc.*

mf *ritard.* *a tempo*

ta - gen min stør - ste Glæ - de, som Sti til mig vil træ - de."

mf *ritard.* *a tempo vivo*

mf *un poco più lento.*

„ Un - der den snørkle - de Vin - du - es - karm staar

ritard. *mf*

tven - de Ro-ser i Brand. — Lil-le sø-de Hjør-te og ban-ken-de Barm, naar

p

bli - ver vi Hu - stru og Mand?" „Naar Høj - ti-den kom-mer med Sne paa Vej, og

mp animato

p animato

hver si-ger Ja og slet in-gen Nej, i Sol-skin og Ju-le - fø - re, med

cresc. *f* *ritard.*

cresc. *fritard.*

Smæld vi til Bryl-lup kø-re.

sf *ff* *ritard.*

Saa seer, for sidste Gang.

(Hans P. Lunde.)

Andantino.

Leopold Rosenfeld, Op. 57 Nr. 5.

f

Saa seer, for sid-ste Gang, jeg da mit Fø-de-land, min

f

Fæd-re-ø. Jeg dra-ger til A-me-ri-ka, og dér-ja dér skal jeg vel dø. For

mp

sid-ste Gang, for sid-ste Gang, jeg sku-er da min Skat, mit Hjem, mit kæ-re Fyn...for

mp

The musical score is written for voice and piano. It consists of three systems of music. The first system shows the vocal melody starting with a forte (f) dynamic, followed by piano accompaniment. The second system continues the vocal melody, which ends with a mezzo-piano (mp) dynamic, and the piano accompaniment. The third system shows the vocal melody continuing with a mezzo-piano (mp) dynamic, and the piano accompaniment. The score is in 2/4 time and B-flat major. The lyrics are in Danish and express a farewell to one's native land and family.

un poco rit. *mf* *a tempo*

sid-ste Gang...en stil-le Taa-re bry-der frem. Snart gyn-ger mig det sto-re Hav med

un poco rit. *mf* *a tempo*

Brøl og Brus mod frem-med Kyst, lad tord-ne kun om Død og Grav, jeg

cresc. *mp*

bæ-rer Sor-gen i mit Bryst. Maa-ske slaar Hjem-ve mig i: hjel. I Da-le, Høj-e,

p

p

un poco rit.

Slet-ter, Krat, og I, som jeg har kær! Far-vel! Far-vel, mit Land! Far-vel min Skat.

un poco rit.

Det gyldenhvide Himmellys.

(L. Holstein.)

3

Leopold Rosenfeld, Op. 57 Nr. 6.

Andantino.

mp Præluderende, hurtigere. Roligere.

mp Det gyl-den-hvi-de Him-mel-lys. — De

cresc. tav-se, sor-te Sko - ve. — Og rundt om Ha-vens Gan - ge staar de stil - le Trær og

più lento *mf* so - - - ve. Og Dug-gen da - ler kø - lig - mild og

più lento *p* *mf*

f *un poco più vivo*

fug-ter Kind og Pan - de — I Af - - ten var det godt, min

f *un poco più vivo*

f

Sjæl, at staa mod Dø - dens Strande! I Af - - ten var det godt, min Sjæl, i

f

più lento e sempre diminuendo *sempre più lento*

Fald dukun-de gli - de paa blød og hur-tig Vin - ge-flugt mod Ly-sets Hav det

sempre diminuendo

ritard. *mf*

hvi - de! Og svin - de hen i stil - le

ritard. *f* *a tempo*

Lys og gyl - den Fred der - in - - de,

più vivo e piano

p più lento

og dø der-i — be - fri - et fra din Drøm og fra dit

ritard. più lento pp dim.

Min - - - - de.

p più vivo

un poco riten. più vivo ppp